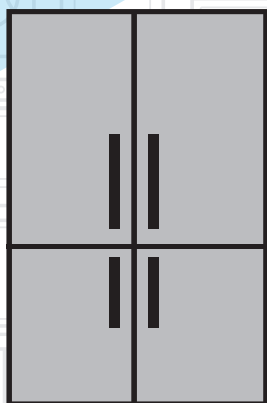


# Réfrigérateur

# Manuel d'utilisation



**Hladnjak**  
Korisnički priručnik

GNE114612X  
GNE114630X

FR | HR

**beko**

## **Veillez commencer par lire ce manuel d'utilisation!**

Cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous donnera entière satisfaction.

Veillez donc lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le manuel comme référence. Si vous remettez cet appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

### **Ce manuel vous aidera à utiliser votre produit ent toute sécurité et efficacement.**

- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Veillez à lire les instructions de sécurité.
- Laissez ce manuel dans un endroit facile d'accès car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit.

N'oubliez pas que le manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

### **Explication des symboles**

#### **Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation:**

 Informations importantes ou astuces.

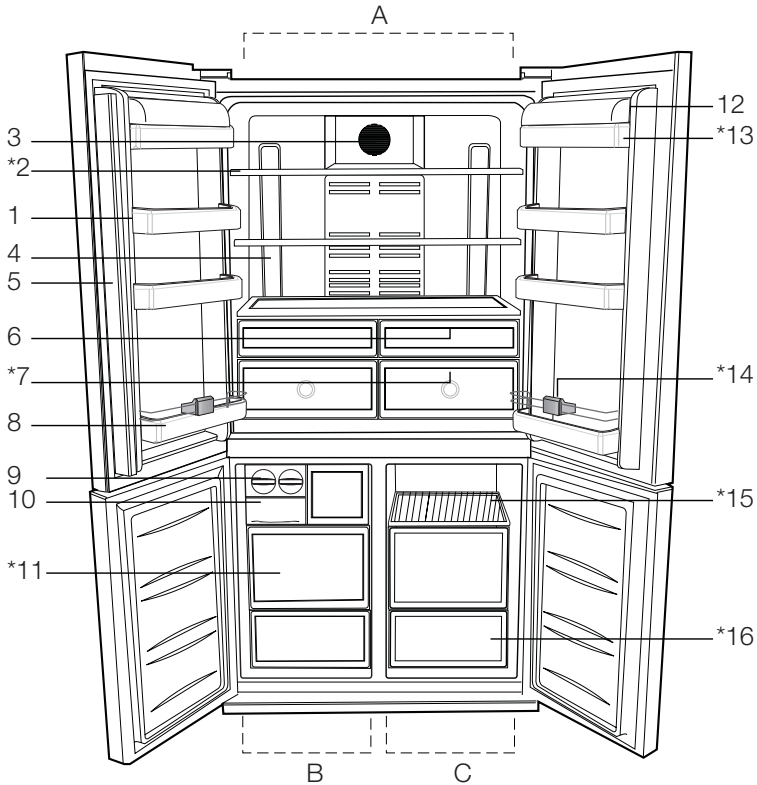
 Avertissement relatif aux situations dangereuses pour la vie et la propriété.

 Avertissement relatif à la tension électrique.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>Préparation</b>	<b>17</b>
<b>2</b>	<b>Précautions de sécurité importantes</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Utilisation de votre réfrigérateur</b>	<b>18</b>
	Utilisation préconisée.....	4		Écran tactile.....	18
	Sécurité générale.....	4		Alarme d'ouverture de porte : .....	21
	Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau .....	9		Système de réfrigération active dual cooling : .....	21
	Sécurité enfants.....	10		Congélation des produits frais .....	21
	Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets. 10			Recommandations concernant la conservation des aliments congelés 22	
	Informations relatives à l'emballage..	10		Dégivrage .....	22
	Avertissement HC.....	11		Disposition des denrées .....	22
	Mesures d'économie d'énergie.....	11		Informations concernant la congélation.....	23
	Recommandations relatives au compartiment des produits frais .....	12		Bac à Oeufs .....	23
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>13</b>		Etagères coulissantes.....	24
	Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.....	13		Bac à légumes .....	24
	Avant de faire fonctionner votre congélateur / réfrigérateur.....	13		Compartiment Zone fraîche .....	24
	Branchement électrique.....	14		Compartiment Multi Zone .....	25
	Mise au rebut de l'emballage .....	14		Section centrale modulable .....	25
	Mise au rebut de votre ancien congélateur / réfrigérateur.....	14		Éclairage bleu .....	25
	Disposition et Installation .....	14	<b>6</b>	<b>Entretien et nettoyage</b>	<b>26</b>
	Réglage de la stabilité au sol.....	15		Protection des surfaces en plastique. ....	26
	Remplacement de l'ampoule .....	15	<b>7</b>	<b>Dépannage</b>	<b>27</b>
	Réglage du jeu entre les portes supérieures.....	16			

# 1 Votre réfrigérateur



A- Compartiment congélateur / réfrigérateur

B- Compartiment congélateur

C- Multi Zone

1- Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération

2- Clayettes réglables du compartiment de réfrigération

3- Colonne de ventilation

4- Eclairage LED

5- Section centrale modulable

6- Compartiment Zone fraîche

7- Bac à légumes

8- Clayette range-bouteilles

9- Distributeur de glaçons

10- Appareil à glaçons

11- Compartiments congélateur

12- Couverture de l'étagère à Beurre et Fromages

13- Étagère à Beurre et Fromages

14- Range-bouteilles

15- Étagères du compartiment Multi Zone

16- Compartiment Multi Zone

## \*EN OPTION

**ⓘ** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

## 2 Précautions de sécurité importantes

---

Veillez examiner les informations suivantes : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

### **Utilisation préconisée**

Ce produit est prévu pour une utilisation

- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

### **Sécurité générale**

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, ses agents agréés ou tout autre agent qualifié afin d'être à l'abri de tout danger.
- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités

locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.

- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de

congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.

- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de

- forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, cela pourrait irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
  - Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
  - En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
  - Assurez-vous que les boissons comportant un taux d'alcool très élevé sont conservées en sécurité avec leur couvercle fixé et placées en position verticale.
  - Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
  - Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
  - N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
  - Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu

une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.

- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour

conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

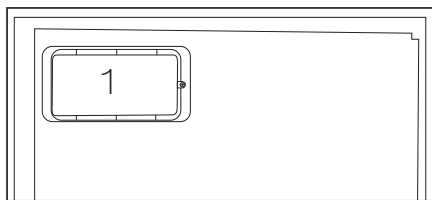
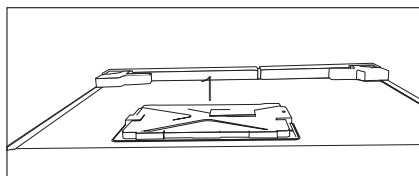
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne le regardez ni avec vos yeux nus, ni avec des outils optiques pendant longtemps.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez

le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.

- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec,

sinon il peut provoquer un incendie.

- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



### **Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau**

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6.2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifier la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.
- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur

celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.

- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

### **Sécurité enfants**

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

### **Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets**

Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux et interdits décrits dans la « Réglementation sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme. Conforme avec la réglementation DEEE.



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous

conseillons de ne pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

### **Informations relatives à l'emballage**

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

### **N'oubliez pas...**

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières.

Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

## **Avertissement HC**

### **Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a :**

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

### **Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.**

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

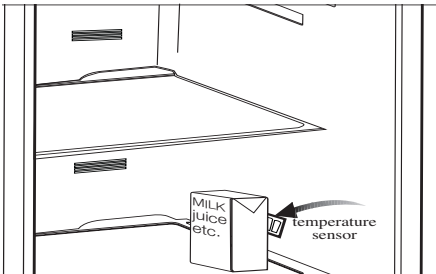
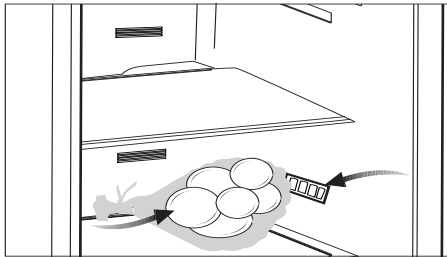
## **Mesures d'économie d'énergie**

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.

- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

## Recommandations relatives au compartiment des produits frais \*en option

- Ne laissez pas les aliments toucher le capteur de température situé dans le compartiment des produits frais. Pour que le compartiment des produits frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



### 3 Installation

⚠ Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

#### Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le congélateur / réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre congélateur / réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

#### Gardez à l'esprit les points suivants...

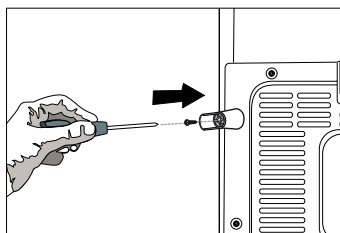
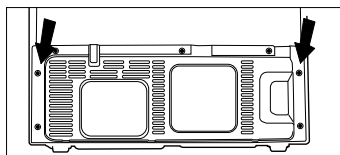
Afin de préserver l'environnement et les ressources naturelles, pensez à recycler.

Si vous souhaitez recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

#### Avant de faire fonctionner votre congélateur / réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre congélateur / réfrigérateur, vérifiez les points suivants :

1. L'intérieur du congélateur / réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Insérez les 2 cales en plastique sur la ventilation arrière, tel qu'illustré dans la figure suivante. Dévissez les vis présentes et vissez les vis fournies avec la poche des cales. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre congélateur / réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air.



3. Nettoyez l'intérieur du congélateur / réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le congélateur / réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allumera.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système de réfrigération peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du congélateur / réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal.

Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

## **Branchement électrique**

Branchez votre congélateur / réfrigérateur à une prise aux normes, protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
  - La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
  - La tension et la protection du fusible autorisées sont spécifiées dans la section « Caractéristiques techniques ».
  - La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
  - Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.
- ⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.
- ⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe!

## **Mise au rebut de l'emballage**

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables.

## **Mise au rebut de votre ancien congélateur / réfrigérateur**

Débarrassez-vous de votre ancien congélateur / réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

## **Disposition et Installation**

Attention: Ne branchez jamais le congélateur / réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le congélateur / réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le congélateur / réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du congélateur / réfrigérateur et le faire passer latéralement.

1. Installez le congélateur / réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le congélateur / réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.

3. Une ventilation d'air autour du congélateur / réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace.

Si le congélateur / réfrigérateur est placé dans un renforcement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur.

Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.

4. Placez le congélateur / réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

5. N'exposez pas le congélateur / réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

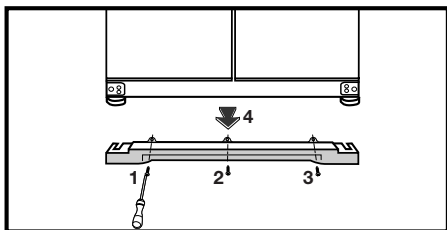
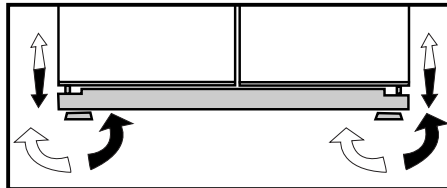
### Réglage de la stabilité au sol

Si le congélateur / réfrigérateur n'est pas stable.

1- Le cache de ventilation est retiré en enlevant les vis, tel qu'illustré sur le schéma avant la procédure. Vous pouvez équilibrer le congélateur / réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le congélateur / réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.

2. Après avoir stabilisé le réfrigérateur, installez le cache de ventilation et fixez les vis fournies.

3. Retirez les deux vis de fixation du cache de ventilation inférieur à l'aide d'un tournevis .



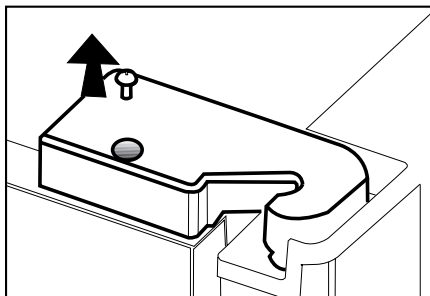
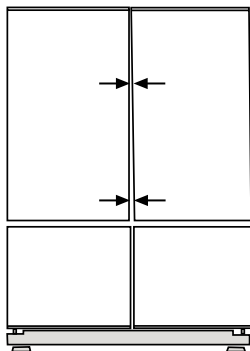
### Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

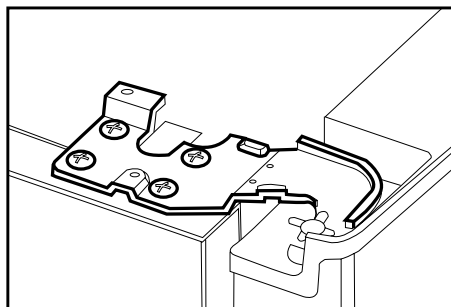
Les ampoules de cet appareil d'électroménager ne sont pas adaptées à une utilisation d'éclairage. L'utilisation recherchée de cette lampe et de permettre à l'utilisateur de placer confortablement et en sécurité les aliments dans le réfrigérateur / coffre.

Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20 °C.

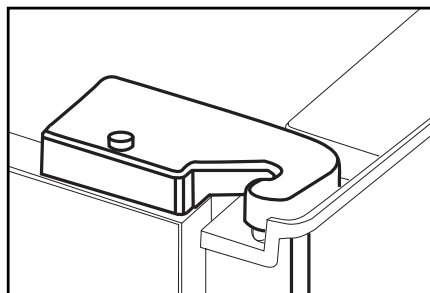
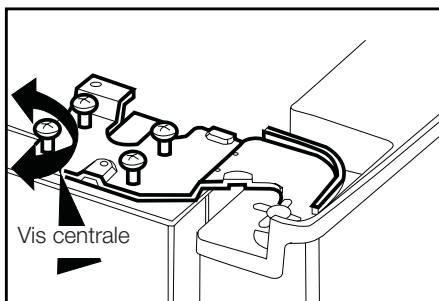
## Réglage du jeu entre les portes supérieures



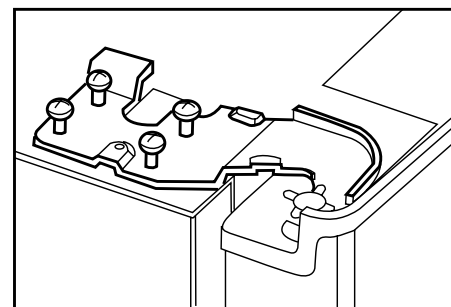
- A l'aide d'un tournevis, retirez la vis du cache de la charnière supérieure de la porte que vous souhaitez régler.



- Vous pouvez régler le jeu entre les portes du compartiment de réfrigération comme illustré sur les schémas.



- Ajustez la porte à votre gré en desserrant les vis.
- Fixez la porte que vous avez réglée en serrant les vis sans modifier la position de la porte.
- Remplacez le cache de la charnière et fixez la vis.



Les étagères de la porte doivent être vides pour effectuer le réglage de la hauteur.

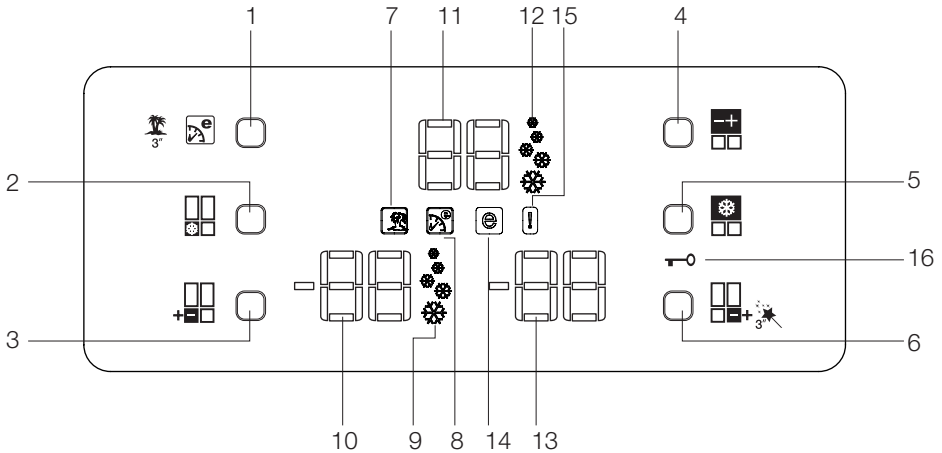
## 4 Préparation

- Votre congélateur / réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le congélateur / réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Si deux congélateur / réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le congélateur / réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le congélateur / réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le congélateur / réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.
- Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.
- En raison des variations de température dues à l'ouverture ou à la fermeture de la porte de l'appareil en fonctionnement, il est normal que la condensation se forme sur la porte, les étagères ou les récipients en verre.

## 5 Utilisation de votre réfrigérateur

### Écran tactile

L'écran tactile vous permet de régler la température sans ouvrir la porte de votre congélateur / réfrigérateur. Vous n'avez qu'à appuyer sur la touche correspondante avec un doigt pour régler la température.



1. Bouton Eco Extra / Vacances
2. Bouton de congélation rapide
3. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
5. Bouton de refroidissement rapide
6. Bouton de réglage de température du compartiment Multi Zone
7. Indicateur de Fonction Vacances
8. Indicateur de fonction Eco Extra
9. Indicateur de fonction de congélation rapide
10. Indicateur de température du compartiment de congélation
11. Indicateur de température du compartiment de réfrigération
12. Indicateur de fonction de refroidissement rapide
13. Indicateur de température du compartiment Multi Zone
14. Indicateur mode Economie
15. Indicateur d'état de dysfonctionnement
16. Voyant verrouillage des commandes

Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

### **1. Bouton Eco Extra / Vacances**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

### **2. Bouton de congélation rapide**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Congélation rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

### **3. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation**

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18, -20, -22, -24, -18... respectivement.

### **4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération**

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment congélateur / réfrigérateur à 8, 6, 4, 2, 8... respectivement.

### **5. Bouton de refroidissement rapide**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction de Refroidissement rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

### **6. Bouton de réglage de température du compartiment Multi Zone**

Vous pouvez régler le compartiment Multi Zone comme compartiment de congélateur / réfrigérateur ou de congélateur. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour régler le compartiment

Multi Zone comme compartiment de congélateur / réfrigérateur ou de congélateur. Ce compartiment est réglé comme compartiment de congélation en usine.

Si le compartiment Multi Zone est réglé comme congélateur, sa température changera de -18 à -20, -22, -24, -18... respectivement à chaque pression sur ce bouton. Si le compartiment Multi Zone est réglé comme congélateur / réfrigérateur, sa température changera de 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6,... respectivement à chaque pression sur ce bouton.

### **7. Indicateur de Fonction Vacances**

Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, “- -” s’affiche sur l’indicateur du compartiment du congélateur / réfrigérateur, et aucun refroidissement n’est réalisé dans le compartiment du congélateur / réfrigérateur. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

### **8. Indicateur de fonction Eco Extra**

Il indique que la fonction Eco Extra est en marche. Si cette fonction est active, “votre congélateur / réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d’utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes. Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

### **9. Indicateur Fonction Congélation rapide**

Il indique que la fonction Congélation rapide est en marche. Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la

nourriture dans le compartiment de congélation ou lorsque vous avez besoin de glace. Lorsque cette fonction est active, votre congélateur / réfrigérateur fonctionnera pendant 6 heures d'affilée.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

#### **10. Indicateur de température du compartiment de congélation**

Indique le réglage de température pour le compartiment congélateur / réfrigérateur.

#### **11. Indicateur de la température du compartiment congélateur / réfrigérateur**

Indique le réglage de température pour le compartiment congélateur / réfrigérateur.

#### **12. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide**

Il indique que la fonction Refroidissement rapide est en marche. Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la nourriture dans le compartiment congélateur / réfrigérateur ou lorsque vous voulez refroidir rapidement vos denrées. Lorsque cette fonction est active, votre congélateur / réfrigérateur fonctionnera pendant 2 heures d'affilée.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

#### **13. Indicateur de température du compartiment Multi Zone**

Indique le réglage de température pour le compartiment Multi Zone.

#### **14. Indicateur de mode Economie**

Il indique que le congélateur / réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie.

Cet indicateur sera activé si la fonction est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

#### **15. Indicateur d'état de dysfonctionnement**

Si votre congélateur / réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du congélateur / réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces nombres fournissent des informations concernant le dysfonctionnement au personnel de maintenance.

#### **16. Voyant verrouillage des commandes**

Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température de votre congélateur / réfrigérateur. Appuyez sur le bouton Refroidissement rapide et le bouton de réglage de la température du compartiment Flexi Zone simultanément pendant environ 3 secondes pour activer cette fonction. Appuyez sur les mêmes boutons pour désactiver cette fonction.

## **Alarme d'ouverture de porte :**

Si l'une des portes du compartiment congélateur / réfrigérateur ou du compartiment **Multi Zone** restent ouvertes pendant 1 minute, l'alarme d'ouverture de porte s'activera. Vous n'avez qu'à appuyer sur un bouton de l'indicateur ou fermer la porte pour éteindre l'alarme.

## **Système de réfrigération active dual cooling :**

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparé, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs classiques. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées.

## **Congélation des produits frais**

\* Enveloppez ou couvrez vos denrées avant de les placer au réfrigérateur.

\* Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.

\* Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.

• Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.

• Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

\* Les matériaux servant à emballer vos denrées doivent résister au froid et à l'humidité, et doivent être hermétiques. Le matériau d'emballage de vos denrées doit être suffisamment épais et doit pouvoir être conservé sur une longue période. Dans le cas contraire, les denrées endurcies par la congélation pourraient perforer l'emballage. Il est essentiel pour l'emballage d'être bien fermé.

\* Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

\* Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.

1. Si le réfrigérateur dispose de la fonction congélation rapide, activez-la lorsque vous souhaitez congeler des aliments.
2. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façons optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés et ce, aussi rapidement que possible.
3. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.
4. Assurez-vous que les aliments crus ne soient pas en contact avec les cuits dans votre réfrigérateur.

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Remarques
-18°C	4°C	Voici le réglage normal recommandé.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Il est recommandé de l'utiliser pour maintenir la qualité des produits tels que la viande et le poisson.
-18°C ou plus froid	2°C	Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-18°C ou plus froid	Réfrigération rapide	Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures avant d'introduire les denrées dans le congélateur.

## Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Les aliments vendus préemballés et surgelés doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés, dans le compartiment destiné au stockage des produits congelés.

- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. Assurez-vous que le contenu emballé est correctement étiqueté et daté.

3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

## Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

## Disposition des denrées

Clayettes du compartiment congélation	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Section Oeufs	Œufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés

Étagères sur la porte du compartiment réfrigérant	Produits ou boissons emballés et de petite taille (comme le lait, les jus de fruits ou la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

### Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans le congélateur, afin de préserver leur qualité.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

#### AVERTISSEMENT ! ⚠

- Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette auto-collante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments. Les aliments décongelés doivent être consommés et ne pas être congelés à nouveau.

### Bac à Oeufs

Vous pouvez placer la section oeufs sur n'importe quelle étagère de la porte. Si vous comptez les ranger dans le corps du réfrigérateur, il est recommandé de choisir les étagères inférieures, car offrent plus de fraîcheur aux produits.

Ne rangez pas d'oeufs dans le compartiment congélateur.

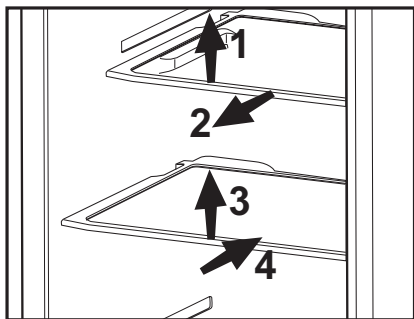
Évitez de mettre les oeufs en contact avec d'autres aliments.

## Étagères coulissantes

- Les étagères coulissantes peuvent être basculées légèrement en les soulevant par l'avant. Vous pouvez alors les coulisser ainsi vers l'avant et l'arrière. Lorsque vous les basculez, elles reposeront sur une butée vous permettant d'atteindre les denrées placées à l'arrière de l'étagère. Si vous tirez dessus après les avoir soulevées une fois arrivé à la seconde butée, l'étagère sera libérée.

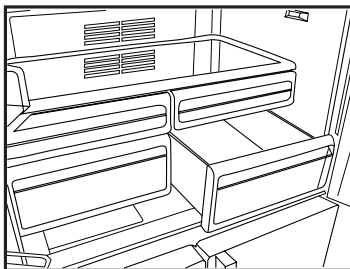
L'étagère doit être fermement maintenue par la bas pour éviter qu'elle ne bascule complètement. L'étagère est placée sur des rails sur les côtés du réfrigérateur. Vous pouvez la placer sur un niveau supérieur ou un niveau inférieur.

L'étagère doit être poussée pour revenir complètement en place.



## Bac à légumes

Le bac à légumes de votre réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos denrées au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. Dans cet objectif, l'air frais circule tout autour du bac à légumes.



## Compartiment Zone fraîche

Les compartiments de zone fraîche vous permettent de préparer les aliments à congeler. Vous pouvez également utiliser ces compartiments si vous souhaitez conserver vos aliments à une température quelque peu inférieure à celle du compartiment de réfrigération.

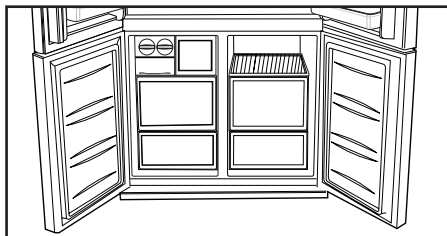
Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant ce compartiment. Pour ce faire, tirez le compartiment vers vous; une fois qu'il aura buté, soulevez-le d'environ 1 cm et tirez-le vers-vous à nouveau.

## Section centrale modulable

La section centrale modulable est destinée à empêcher l'air froid à l'intérieur du réfrigérateur de s'échapper. Lorsque les portes du réfrigérateur sont fermées, les joints de la porte appuient sur la section centrale modulable qui assure l'étanchéité de l'ensemble. Cela permet d'augmenter le volume net du compartiment de réfrigération. En effet, la section centrale modulable occupe moins de place qu'une section standard.

## Compartiment Multi Zone

Le compartiment de conservation Multi Zone de votre réfrigérateur peut être utilisé dans n'importe quel mode en le réglant sur les températures du réfrigérateur (2/4/6/8 °C) ou du congélateur (-18/-20/-22/-24). Vous pouvez régler le compartiment à la température désirée avec le Bouton de réglage de la température du compartiment de conservation Multi Zone. La température du compartiment de conservation Multi Zone peut être réglée entre 0 et 10 degrés en plus des températures du compartiment du réfrigérateur et à -6 degrés en plus des températures du compartiment du congélateur. 0 degré



est utilisé pour conserver les produits laitiers plus longtemps, -6 degrés est utilisé pour conserver les viandes jusqu'à 2 semaines dans un état permettant une découpe simplifiée.

**i** La fonction de passage à un compartiment réfrigérateur ou congélateur est possible grâce à un élément réfrigérant situé dans la section fermée (compartiment du compresseur) à l'arrière du réfrigérateur. Pendant le fonctionnement de cet élément, des bruits similaires à ceux provenant d'une horloge analogique peuvent être entendus. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.

## Éclairage bleu \*en option

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



## 6 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ℹ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ℹ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ℹ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ℹ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.

- ℹ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
- ℹ Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.
- ℹ Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

### Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

## 7 Dépannage

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. >>>Insérez correctement la fiche dans la prise.
- Est-ce que le fusible ou le fusible principal a sauté ? >>>Vérifiez le fusible.

### Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte a été ouverte souvent. >>>Évitez d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du réfrigérateur.
- L'environnement est très humide. >>>N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
- La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>>Ne conservez pas de la nourriture contenant du liquide dans des récipients ouverts.
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>>Fermez la porte du réfrigérateur.
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau adapté.

### Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode dégivrage. >>>Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>>Assurez-vous que la prise est branchée dans la prise murale.
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>>Sélectionnez la température appropriée.
- Il y a une panne de courant. >>>Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.

### Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

- Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. >>>Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température ambiante est élevée.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. >>>Quand le réfrigérateur a été branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>L'air chaud qui entre dans l'appareil oblige le réfrigérateur à travailler sur de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte du réfrigérateur est probablement entrouverte. >>>Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez que la température réglée soit atteinte.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. >>>Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez.

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. &gt;&gt;&gt;Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que les compartiments atteignent une température suffisante.</li> <li>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. &gt;&gt;&gt;N'ouvrez pas les portes fréquemment.</li> <li>• La porte est entrouverte. &gt;&gt;&gt;Refermez complètement la porte.</li> <li>• Le réfrigérateur a été récemment branché ou rempli avec de la nourriture. &gt;&gt;&gt;Ce phénomène est normal. Lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée.</li> <li>• D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. &gt;&gt;&gt;Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vibrations ou bruits</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le sol n'est pas plat ou stable. &gt;&gt;&gt;Si le réfrigérateur balance lorsqu'il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant sa base. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.</li> <li>• Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. &gt;&gt;&gt;Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.</li> </ul>
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>
Un sifflement sort du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>
Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> <li>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. &gt;&gt;&gt;N'ouvrez pas les portes fréquemment. Refermez-les si elles sont ouvertes.</li> <li>• La porte est entrouverte. &gt;&gt;&gt;Refermez complètement la porte.</li> </ul>
De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.</li> </ul>
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.

- Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. >>>Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. >>>Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
- Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.
- Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateur.

#### La porte ne se ferme pas.

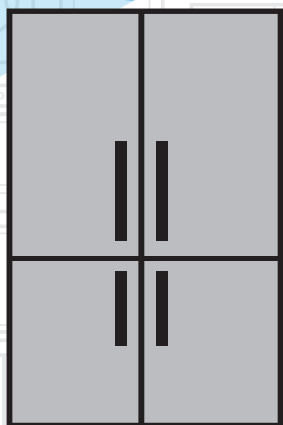
- Des récipients empêchent la fermeture de la porte. >>>Retirez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>>Ajustez les pieds du réfrigérateur pour l'équilibrer.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>>Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.

#### Les bacs à légumes sont coincés.

- Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. >>>Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

# Hladnjak

# Korisnički priručnik



HR

**beko**

## **Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik!**

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam naš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i provjeren po strogim procedurama kontrole kvalitete, pružiti učinkovit rad.

Zbog toga vam preporučujemo da pažljivo pročitate cijeli priručnik proizvoda prije uporabe te da ga čuvate na pristupačnom mjestu zbog buduće uporabe.




### **Ovaj priručnik**

- Će vam pomoći da koristite svoj uređak brzo i sigurno.
- Pročitajte priručnik prije instaliranja i rada s vašim proizvodom.
- Slijedite upute, posebno one vezane za sigurnost.
- Ćuvajte priručnik na lako dostupnom mjestu jer vam može zatrebati kasnije.
- Osim toga, također pročitajte druge dokumente dostavljene s vašim proizvodom.

Molimo imajte na umu da ovaj priručnik može vrijediti i za druge modele.

### **Simboli i njihovi opisi**

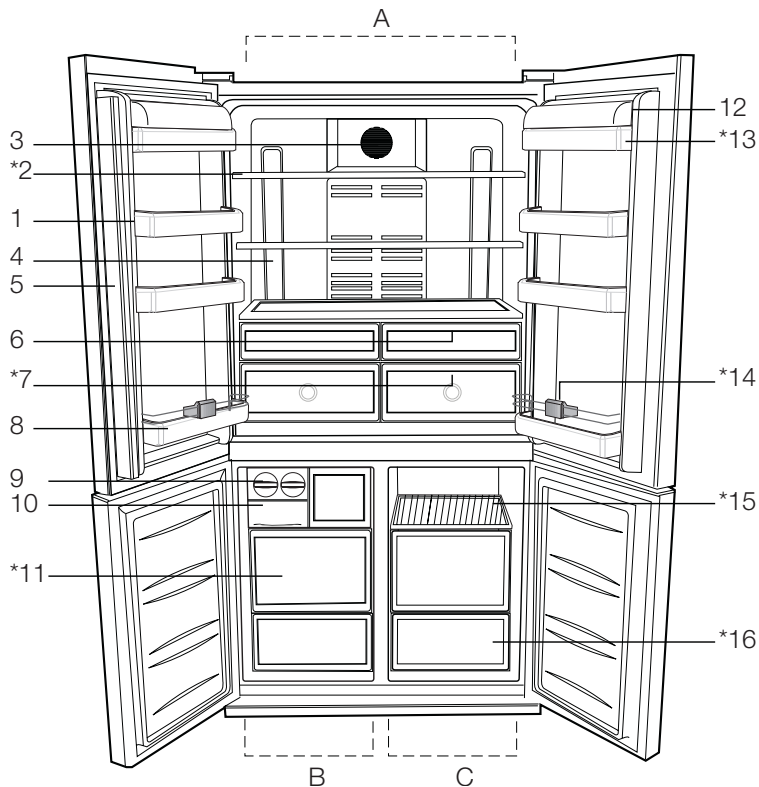
Ovaj korisnički priručnik sadrži sljedeće simbole:

-  Važne informacije ili korisni savjeti za uporabu.
-  Upozorenja protiv opasnosti po život i imovinu.
-  Upozorenje protiv električnog napona.

## **SADRŽAJ**

<b>1 Vaš hladnjak</b>	<b>3</b>	<b>5 Uporaba vašeg hladnjaka</b>	<b>16</b>
<b>2 Važna sigurnosna upozorenja</b>	<b>4</b>	Ploča indikatora.....	16
Predviđena namjena .....	4	Alarm za otvorena vrata: .....	18
Za proizvode s raspršivačem za vodu;8		Klizne police kućišta .....	19
Sigurnost djece .....	9	Polica za jaja.....	19
Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada: .....	9	Odjeljak za povrće .....	19
Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):.....	9	Odjeljak za hlađenje.....	19
Upozorenje za HC .....	9	Odjeljak za pohranu s više zona .....	20
Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije.....	9	Okretanje srednjeg dijela .....	20
Preporuke za odjeljak za svježiu hranu.....	10	Plavo svjetlo .....	20
<b>3 Instalacija</b>	<b>11</b>	<b>6 Održavanje i čišćenje</b>	<b>21</b>
Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka.....	11	Zaštita plastičnih površina .....	21
Prije uključivanja vašeg hladnjaka.....	11	<b>7 Preporučena rješenja za probleme</b>	<b>22</b>
Promjena lampice za osvjetljenje .....	11		
Električno spajanje.....	12		
Odlaganje pakiranja .....	12		
Odlaganje stalnog hladnjaka .....	12		
Postavljanje i instalacija.....	12		
Prilagođavanje ravnoteže prema podu13			
Prilagođavanje razmaka između gornjih vrata .....	14		
<b>4 Priprema</b>	<b>15</b>		

# 1 Vaš hladnjak



- |    |  |     |                                    |
|----|--|-----|------------------------------------|
| A- | Odjeljak hladnjaka                         | 7-  | Odjeljak za povrće                 |
| B- | Odjeljak škrinje                           | 8-  | Polica za boce                     |
| C- | Multi zona                                 | 9-  | Ledomat                            |
| 1- | Police vrata odjeljka hladnjaka            | 10- | Hladionik                          |
| 2- | Podesive police kućišta odjeljka hladnjaka | 11- | Odjeljci za držanje smrznute hrane |
| 3- | Poklopac raspršivača                       | 12- | Poklopac police za maslac i sir    |
| 4- | Leća za osvetljenje                        | 13- | Polica za maslac i sir             |
| 5- | Okretnji srednji dio                       | 14- | Držač boca                         |
| 6- | Odjeljak za hlađenje                       | 15- | Multi Zone odjeljak police         |
|    |  | 16- | Odjeljak multi zone                |

\* Izborni

**i** Slike koje se nalaze u ovom priručniku su shematske i možda se ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, on vrijedi za ostale modele.

## 2 Važna sigurnosna upozorenja

---

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Originalni rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina od datuma kupovine proizvoda.

### **Predviđena namjena**

Ovaj je proizvod predviđen za uporabu

- u zatvorenom prostoru, npr. unutar kuće;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su trgovine i uredi;
- u zatvorenim prostorima za smještaj, kao što su kuće na farmama, hoteli, penzioni.
- Ovaj se proizvod ne smije se koristiti vani.

### **Opća sigurnost**

- Kad budete željeli odložiti uređaj, preporučujemo

da konzultirate ovlašteni servis da biste saznali potrebne informacije i ovlaštena tijela.

- Konzultirajte se s ovlaštenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za hladnjak. Nemojte intervenirati ili dopustiti da netko intervenira na hladnjaku bez prethodnog obavješćavanja ovlaštenih servisa.
- Za proizvode u odjeljku škrinje; Ne jedite kornete sladoleda i kockice leda odmah nakon vađenja kad ih izvadite iz odjeljka hladnjaka! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)
- Za proizvode s odjeljkom sa škrinjom; ne stavljajte tekućinu u bocama i konzervama u odjeljak škrinje. U suprotnom bi mogli puknuti.
- Ne dodirujte smrznutu hranu rukom; može vam se zalijepiti za ruku.

- Isključite svoj hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje se nikada ne smiju koristiti tijekom postupka čišćenja i odmrzavanja u vašem hladnjaku. U takvim slučajevima, para može doći u kontakt s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite dijelove vašeg hladnjaka, kao što su vrata, za pridržavanje ili za stajanje na njima.
- Ne koristite električne uređaje unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove gdje cirkulira rashladno sredstvo pomoću alata za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžetka cijevi ili površinskih premaza probuše, može uzrokovati iritaciju kože i ozljede oka.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na vašem hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- električne aparate smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravke koje izvrše nestručne osobe mogu predstavljati rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravke, otpojite hladnjak s napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz struje.
- Kod isključivanja utikača, nemojte povlačiti za kabel.
- Pića s visokim udjelom alkohola potrebno je pravilno spremati, u uspravnom položaju i s čvrsto zatvorenim poklopcem.
- Nikada ne držite konzerve sa sprejevima koji sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjaku.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa

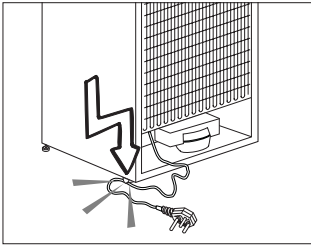
topljenja, osim onih koje preporuča proizvođač.

- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili osoba bez znanja ili iskustva (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će ih valjano uputiti o uporabi proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Konzultirajte se sa serviserom ako imate bilo kakvih nedoumica.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka se jamči samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno u pogledu električne sigurnosti.
- Kad je oštećen kabel, javite se ovlaštenom servisu da izbjegnute opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom instalacije. Inače

može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.

- Hladnjak je namijenjen samo držanju hrane. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Naljepnica s tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.
- Nikada ne spajajte hladnjak na sustave za uštedu energije; oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u plavo svjetlo optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja manualno, sačekajte bar 5 minuta da biste uključili hladnjak nakon nestanka el. energije.
- Ukoliko se uređaj da nekom drugom, korisnički priručnik se mora predati novom vlasniku.
- Pazite da ne oštetite kabel kod prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati požar. Nikada ne

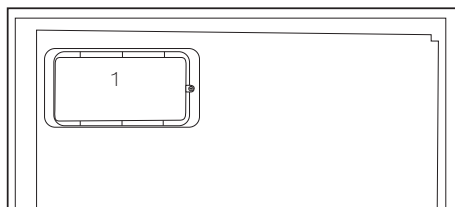
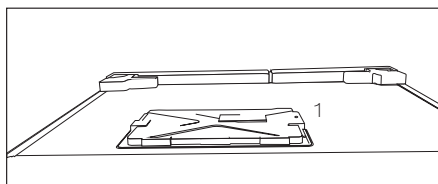
stavljajte teške predmete na kabel napajanja. Ne dodirujte utikač mokrim rukama kad uključujete uređaj.



- Ne uključujte hladnjak ako je električna utičnica labava.
- Voda se ne smije špricati izravno na unutarnje ili vanjske dijelove proizvoda zbog sigurnosnih razloga.
- Nemojte špricati tvari koje sadrže zapaljive plinove kao što je propan blizu hladnjaka da biste izbjegli opasnost od požara i eksplozije.
- Nikada na hladnjak ne stavljajte posude s vodom, jer inače mogu uzrokovati električni udar ili požar.
- Nemojte prepuniti hladnjak s previše hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas kad otvorite vrata. Nikad ne stavljajte predmete na hladnjak, inače ti predmeti mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata hladnjaka.
- Proizvodi za koje je potrebna precizna kontrola temperature, cjepiva, lijekovi osjetljivi na toplinu, znanstveni materijali, itd. se ne smiju držati u hladnjaku.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, hladnjak se treba isključiti. Mogući problem na kabelu napajanja može uzrokovati požar.
- Vrh utikača se treba redovito čistiti, u suprotnom može uzrokovati požar.
- Vrh čepa se treba čistiti redovito suhom krpom; u suprotnom, može izazvati požar.
- Hladnjak se može pomaknuti ako podesive noge nisu pravilno pričvršćena na podu. Pravilno pričvršćivanje podesivih nogu na podu može spriječiti pomicanje hladnjaka.
- Kad nosite hladnjak, nemojte ga držati

za ručku vrata. U suprotnom, može puknuti.

- Kad morate staviti svoj proizvod pored drugog hladnjaka ili škrinje, udaljenost između uređaja treba biti najmanje 8 cm. U suprotnom, susjedne bočne stijenke se mogu navlažiti.
- Nikad ne koristite proizvod ako dio koji se nalazi na vrhu ili poledini proizvoda ima elektroničke tiskane pločice unutar otvora (poklopac elektroničke tiskane pločice)(1).



## Za proizvode s raspršivačem za vodu;

- Tlak na ulaznom otvoru hladne vode treba biti maksimalno 90 psi (6.2 bar). Ako tlak vode premaši (5,5 bar) tada na cijevima za opskrbu vodom koristite tlačno-granični ventil. Ako ne znate kako provjeriti tlak vode tada potražite pomoć kod profesionalnog vodoinstalatera.
- Ako u instalacijama postoji opasnost od efekta vodenog udara tada u instalacijama uvijek koristite opremu za sprječavanje vodenog udara. Posavjetujte se s profesionalnim vodoinstalaterom ako niste sigurni postroji li efekt vodenog udara u instalacijama.
- Ne instalirajte na ulaznom otvoru za vruću vodu. Poduzmite mjere opreza zbog opasnosti od zamrzavanja cijevi. Radni interval temperature vode treba biti minimalno 33°F

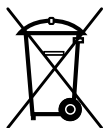
(0.6°C) i maksimalno 100°F (38°C).

- Koristite samo pitku vodu.

## Sigurnost djece

- Ako vrata imaju bravu, ključ se treba držati podalje od dosega djece.
- Djeca moraju biti pod nadzorom da bi se spriječilo neovlašteno korištenje proizvoda.

## Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi lasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj je proizvod proizveden s

visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

## Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU).

Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Podaci o pakiranju Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od reciklirajućih materijala sukladno našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ambalažne materijale ne odlažite skupa s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

## Upozorenje za HC

### Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj plin je zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

### Ignorirajte ovo upozorenje ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R134a.

Vrsta plina koja se koristi u proizvodu je navedena na tipskoj pločici koja je na lijevoj stijenci unutar hladnjaka. Nikada kod odlaganja ne bacajte uređaj u vatru.

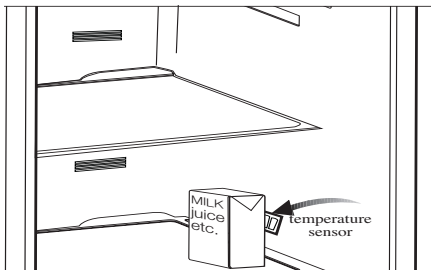
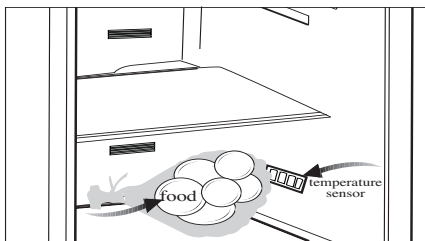
## Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata vašeg hladnjaka otvorena dulje vrijeme.
- Ne stavljajte toplu hranu ili pića u hladnjak.

## Preporuke za odjeljak za svježu hranu

\* Izborni

- Molimo, nemojte dopustiti da bilo kakva hrana dođe u kontakt sa senzorom temperature u odjeljku za svježu hranu. Da bi se održavala idealna temperatura za pohranu odjeljka za svježu hranu, hrana ne smije blokirati senzor.
- Ne stavljajte toplu hranu u uređaj.



- Nemojte prepuniti hladnjak tako da se ne sprječava cirkuliranja zraka u unutrašnjosti.
- Ne postavljajte vaš hladnjak izravno na sunčevu svjetlost ili blizu uređaja koji emitiraju toplinu kao što su pećnice, perilice suđa ili radijatori.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za uređaje s odjeljkom škrinje; možete spremi maksimalnu količinu hrane u škrinju kad uklonite policu ili ladicu škrinje. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je uklonjena policu ili ladicu škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koja će biti zamrznuta.
- Topljenje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka će osigurati uštedu energije u sačuvati kvalitetu hrane.

### 3 Instalacija

⚠ Molimo imajte na umu da se proizvođač neće smatrati odgovornim ukoliko se ne budete pridržavali informacija navedenih u korisničkom priručniku.

#### Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka

1. Vaš hladnjak mora biti ispranjen i očišćen prije bilo kakvog transporta.
2. Police, dodaci, odjeljak za povrće itd. u vašem hladnjaku moraju biti čvrsto pričvršćeni ljepljivom trakom zbog treskanja prije ponovnog pakiranja.
3. Pakiranje se mora pričvrstiti ljepljivom trakom i mora se pridržavati pravila o transportu ispisanih na pakiranju.

#### Molimo ne zaboravite...

Svaki reciklirani materijal je nezamjenjiv izvor za prirodu i za naše nacionalne izvore.

Ako želite pridonijeti reciklaži materijala pakiranja, možete dobiti dodatne informacije od ureda za okoliš ili lokalnih vlasti.

#### Promjena lampice za osvjetljenje

Da biste zamijenili lampicu koja se koristi za osvjetljavanje, molimo nazovite svoj ovlašteni servis.

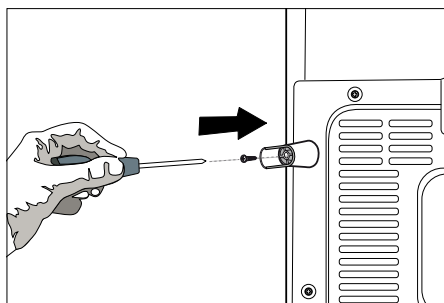
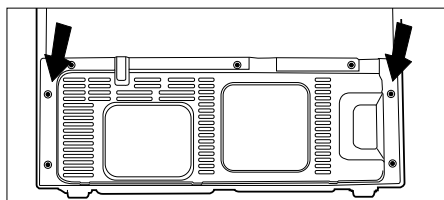
Lampa koja se koristi u ovom uređaju nije podesna za uporabu za osvjetljenje doma. Predviđena namjena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi hranu u hladnjak/škrinju na siguran i ugodan način.

Svjetiljke ovog uređaja moraju podnijeti ekstremne uvjete poput temperatura nižih od  $-20^{\circ}\text{C}$ .

#### Prije uključivanja vašeg hladnjaka

Prije početka uporabe vašeg hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Je li unutrašnjost hladnjaka suha i može li zrak slobodno cirkulirati sa stražnje strane?
2. Umetnite 2 plastična klina na stražnju ventilaciju kako je prikazano na sljedećoj slici. Odvijte postojeće vijke i koristite vijke dostavljene u istoj vrećici s klinovima. Plastični klinovi će dati osigurati potrebnu udaljenost između vašeg hladnjaka i zida da bi se omogućilo cirkuliranje zraka.



3. Očistite unutrašnjost hladnjaka kako je preporučeno u dijelu "Čišćenje i održavanje".
4. Uključite hladnjak u zidnu utičnicu. kad su vrata otvorena, uključit će se odgovarajuće unutrašnje svjetlo.
5. Čut ćete buku kad kompresor počne raditi. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
6. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je u normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

## Električno spajanje

Uključite svoj hladnjak u uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonskim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su navedeni u dijelu "Tehničke specifikacije".
- Navedeni napon mora biti jednak naponu el. energije.
- Produžni kabeli i razvodnici se ne smiju koristiti za spajanje.
- ⚠ Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.
- ⚠ Proizvod ne smije raditi prije popravke! Postoji opasnost od električnog udara!

## Odlaganje pakiranja

Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Čuvajte materijale pakiranja dalje od dohvata djece ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama o odlaganju. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva. Pakiranje vašeg hladnjaka je proizvedeno od recikliranih materijala.

## Odlaganje stalnog hladnjaka

Odlaganje vašeg starog stroja bez štete za okoliš.

- O odlaganju vašeg hladnjaka se možete konzultirati s vašim ovlaštenim dobavljačem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj općini.

Prije odlaganja vašeg hladnjaka, odrežite električni utikač i, ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onesposobite ih da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

## Postavljanje i instalacija

**Pažnja:** Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom instalacije. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.

Ako ulaz u prostoriju gdje će biti postavljen hladnjak nije dovoljno širok da hladnjak kroz njega prođe, pozovite ovlaštenu servis da skine vrata vašeg hladnjakatako da kroz vrata prođe bočno.

1. Instalirajte vaš hladnjak na mjesto koje dopušta laku uporabu.
2. ržite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.
3. Da bi se postigao učinkoviti rad, oko vašeg hladnjaka mora postojati odgovarajuća ventilacija.

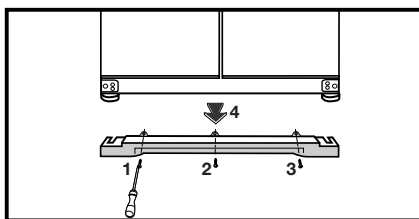
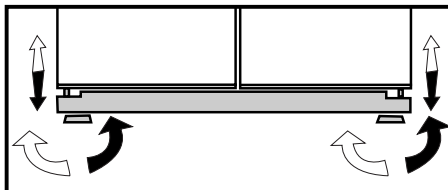
Ako se hladnjak treba postaviti u otvor u zidu, mora postojati udaljenost najmanje 5 cm od plafona i 5 cm od zida.

Ako je pod prekriven tepihom, vaš uređaj mora biti podignut od poda 2.5 cm.

4. Stavite svoj hladnjak na ravnu površinu poda da biste spriječili tršenje.
5. Ne držite svoj hladnjak na temperaturama nižim od 10°C.

2. Kad se riješi problem s ravnotežom, vratite nazad poklopac ventilacije i zavijte vijke.

3. Uklonite vijke koji pričvršćuju donji poklopac ventilacije pomoću križnog odvijača.

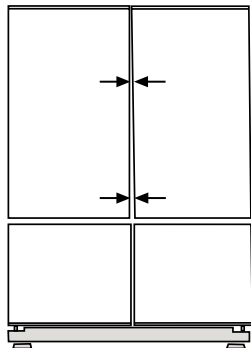


## Prilagođavanje ravnoteže prema podu

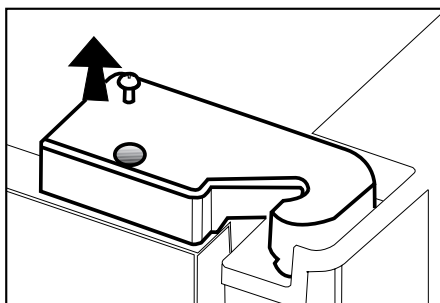
Ako vaš hladnjak nije u ravnoteži;

1 - Poklopac ventilacije se skida odvijanjem vijaka kako je prikazano na slici prije postupka. Možete postaviti hladnjak u ravnotežu okretanjem prednjih nožica kako je prikazano na slici. kut gdje se nalaze noge je spušten kad okrenete u smjeru crne strelice a diže se kad okrenete u suprotnom smjeru. Ovaj postupak će biti lakši ako nekoga zamolite da malo podigne hladnjak.

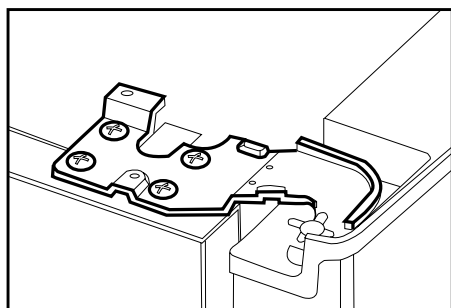
## Prilagođavanje razmaka između gornjih vrata



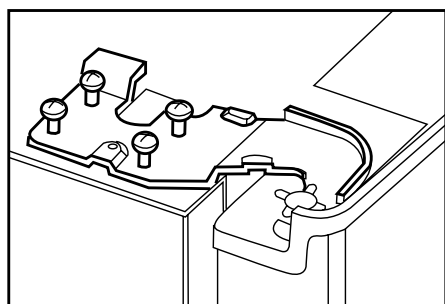
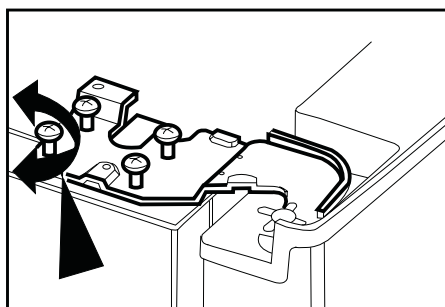
• Možete prilagoditi razmak između vrata odjeljaka hladnjaka kako je prikazano na slici.



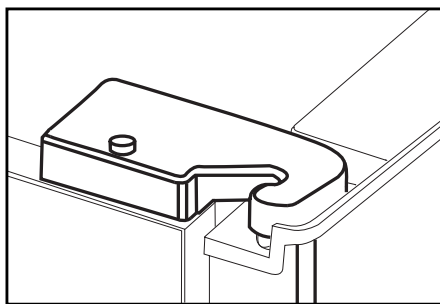
- Podesite vrata po želji otpuštanjem vijaka.
- Fiksirajte vrata koja ste podesili zavijanjem vijaka bez promjene položaja vrata.



Police vrata moraju biti prazne kad prilagođavate visinu vrata.



• Pomoću odvijača uklonite vijak poklopca gornje šarke vrata koja želite podesiti.



• Vratite poklopac šarke i pričvrstite vijkom.

## 4 Priprema

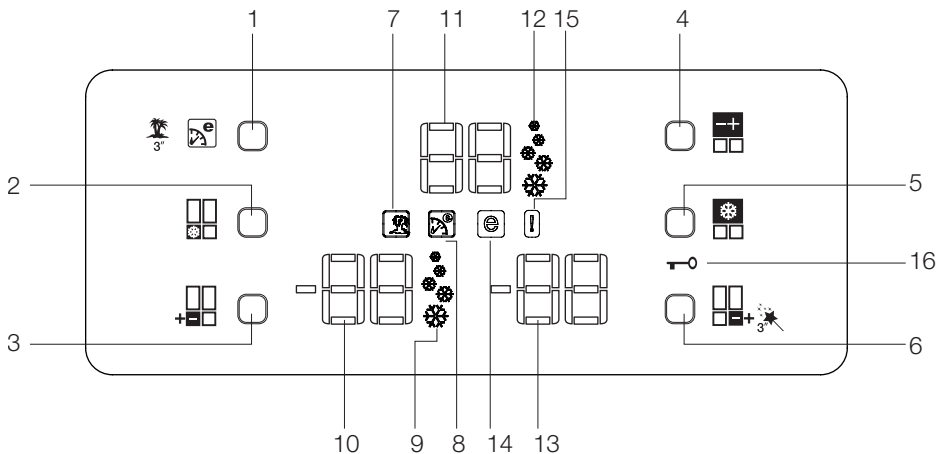
---

- Vaš hladnjak se treba postaviti najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, pećnice, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećnica te se ne smiju stavljati na direktnu sunčevu svjetlost.
- sobna temperatura u prostoriji u koju postavite hladnjak treba biti najmanje 10°C. Rad vašeg hladnjaka u hladnijim uvjetima od navedenih se ne preporuča vezano za učinkovitost.
- Pazite da se unutrašnjost vašeg hladnjaka temeljito čisti.
- Ako se dva hladnjaka trebaju instalirati jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.
- Kada prvi put uključite hladnjak, molimo pridržavajte se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.
- Vrata se ne smiju često otvarati.
- Mora raditi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte vaš hladnjak. Ako dođe do nestanka el. energije na koji ne možete utjecati, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja problema".
- Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.
- Kod nekih modela instrument ploča isključuje se 5 minuta nakon što se vrata zatvore. Ona će se ponovo aktivirati kada se vrata otvore ili kada se pritisne bilo koji gumb.
- S obzirom na promjenu temperature uslijed otvaranja/zatvaranja vrata proizvoda tijekom rada, kondenzacija na vratima/policama i staklenom spremniku normalna je pojava.

## 5 Uporaba vašeg hladnjaka

### Ploča indikatora

Ova ploča indikatora s upravljanjem dodirom omogućava vam postavljanje temperature bez otvaranja vrata hladnjaka. Samo prstom dodirnite odgovarajuću tipku da biste postavili temperaturu.



- |     |  |     |   |
|-----|--|-----|---|
| 1.  | Tipka Eco Extra/Odmor  | 11. | Oznaka postavke temperature odjeljka hladnjaka      |
| 2.  | Tipka brzog zamrzavanja                                      | 12. | Oznaka funkcije brzog hlađenja                      |
| 3.  | Oznaka postavke temperature odjeljka škrinje                 | 13. | Oznaka temperature vi sezonskog odjeljka za pohranu |
| 4.  | Oznaka postavke temperature odjeljka hladnjaka               | 14. | Oznaka ekonomičnog načina rada                      |
| 5.  | Tipka za brzo hlađenje                                       | 15. | Indikator statusa greške                            |
| 6.  | Oznaka postavke temperature vi sezonskog odjeljka za pohranu | 16. | Oznaka zaključavanja tipki                          |
| 7.  | Oznaka funkcije za odmor                                     |     |   |
| 8.  | Oznaka funkcije Eco Extra                                    |     |   |
| 9.  | Oznaka brzog zamrzavanja                                     |     |   |
| 10. | Oznaka postavke temperature odjeljka škrinje                 |     |   |

**i** Slike koje se nalaze u ovom priručniku su shematske i možda se ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, on vrijedi za ostale modele.

## **1. Tipka Eco-Extra/odmor**

Kratko pritisnite ovu tipku da biste uključili funkciju Eco Extra. Pritisnite i držite ovu tipku 3 sekunde da biste uključili funkciju Odmor. Ponovno pritisnite ovu tipku da biste isključili odabranu funkciju.

## **2. Tipka za brzo zamrzavanje**

Kratko pritisnite ovu tipku da biste uključili funkciju brzog zamrzavanja. Ponovno pritisnite ovu tipku da biste isključili odabranu funkciju.

## **3. Tipka postavke temperature odjeljka škrinje**

Pritisnite ovu tipku da biste postavili temperaturu odjeljka škrinje na -18, -20, -22, -24, -18. Pritisnite ovu tipku da biste postavili željenu temperaturu za odjeljak škrinje.

## **4. Tipka postavke temperature odjeljka hladnjaka**

Pritisnite ovu tipku da biste postavili temperaturu odjeljka hladnjaka na 8, 6, 4, 2, 8... Pritisnite ovu tipku da biste postavili željenu temperaturu za odjeljak hladnjaka.

## **5. Tipka za brzo hlađenje**

Kratko pritisnite ovu tipku da biste uključili funkciju Brzo hlađenje. Ponovno pritisnite ovu tipku da biste isključili odabranu funkciju.

## **6. Tipka postavki temperature višezonskog odjeljka za pohranu**

Možete postaviti višezonski odjeljak za pohranu kao odjeljak za zamrzavanje ili odjeljak za hlađenje. Pritisnite i držite ovu tipku 3 sekunde da biste postavili

višezonski odjeljak za pohranu kao odjeljak za zamrzavanje ili odjeljak za hlađenje. Ovaj je odjeljak tvornički postavljen kao odjeljak za zamrzavanje.

Ako je višezonski odjeljak za pohranu postavljen kao odjeljak za zamrzavanje, temperatura višezonskog odjeljka za pohranu mijenjat će se s -18, -20, -22, -24, -18... svaki put kad pritisnete ovu tipku. Ako je višezonski odjeljak za pohranu postavljen kao odjeljak za zamrzavanje, temperatura višezonskog odjeljka za pohranu mijenjat će se s 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6... svaki put kad pritisnete ovu tipku.

## **7. Oznaka funkcije Odmor**

Označava da je funkcija odmora uključena. Ako je ova funkcija uključena, i- i se pojavljuje na odjeljku hladnjaka i u odjeljku hladnjaka se ne vrši hlađenje. Drugi će odjeljci biti hlađeni u skladu s temperaturom koja je za njih postavljena.

Ponovno pritisnite odgovarajuću tipku da biste isključili odabranu funkciju.

## **8. Oznaka funkcije Eco Extra**

Označava da je funkcija Eco Extra uključena. Ako je ova funkcija uključena, vaš će hladnjak automatski otkriti zadnja razdoblja korištenja i tijekom tih će se razdoblja obavljati energetske učinkovito hlađenje. Oznaka ekonomičnog načina rada bit će uključena dok se obavlja energetske učinkovito hlađenje.

Ponovno pritisnite odgovarajuću tipku da biste isključili odabranu funkciju.

## **9. Oznaka funkcije brzog zamrzavanja**

Označava da je funkcija brzog zamrzavanja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svježu hranu u odjeljak za zamrzavanje ili kad vam je potreban led. Kad je ova funkcija uključena, vaš će hladnjak raditi 6 sati bez stajanja.

Ponovno pritisnite odgovarajuću tipku da biste isključili odabranu funkciju.

## **10. Oznaka postavke temperature odjeljka škrinje**

Označava temperaturu postavljenu za odjeljak škrinje.

## **11. Oznaka postavke temperature odjeljka hladnjaka**

Označava temperaturu postavljenu za odjeljak hladnjaka.

## **12. Oznaka funkcije brzog zamrzavanja**

Označava da je funkcija brzog hlađenja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svježu hranu u odjeljak za hlađenje ili kad vam je potrebno brzo hlađenje hrane. Kad je ova funkcija uključena, vaš će hladnjak raditi 2 sati bez stajanja.

Ponovno pritisnite odgovarajuću tipku da biste isključili odabranu funkciju.

## **13. Oznaka temperature višezonskog odjeljka za pohranu**

Označava temperaturu postavljenu za višezonski odjeljak za pohranu.

## **14. Oznaka ekonomičnog načina rada**

Označava da hladnjak radi u energetske učinkovitom načinu rada. Temperatura odjeljka škrinje

Ova će oznaka biti uključena ako je funkcija postavljena na -18 ili se zbog funkcije Eco-Extra obavlja energetske učinkovito hlađenje.

## **15. Oznaka statusa pogreške**

Ako vaš hladnjak ne hladi pravilno ili ako je senzor u kvaru, ova oznaka neće biti uključena. Kad je ova oznaka uključena, oznaka temperature odjeljka škrinje prikazivat će "E" i oznaka temperature odjeljka škrinje prikazivat će brojeve kao što su „1, 2, 3...“. Ti brojevi na oznaci daju serviserima informacije o grešci.

## **16. Oznaka zaključane tipkovnice**

Koristite ovu funkciju ako ne želite promjenu postavke temperature vašeg hladnjaka. Da biste uključili ovu funkciju, pritisnite tipku brzog hlađenja i tipku postavke temperature višezonskog odjeljka za pohranu istodobno na 3 sekunde.

Ponovno pritisnite odgovarajuće tipke da biste isključili odabranu funkciju.

## **Alarm za otvorena vrata:**

Ako vrata odjeljka hladnjaka ili vrata višezonskog odjeljka za pohranu ostanu otvorena najmanje 1 minutu, uključit će se zvučni alarm za otvorena vrata. Za utišavanje alarma, samo pritisnite bilo koju tipku na indikatoru ili zatvorite otvorena vrata.

## Polica za jaja

- Možete instalirati policu za jaja na vrata ili policu kućišta, po želji.
- Nikada ne stavljajte držač jaja u odjeljak škrinje.

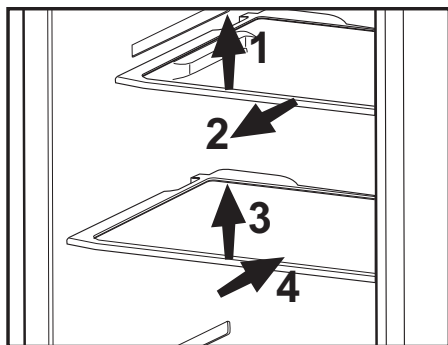
### Klizne police kućišta

• Klizne police kućišta se mogu povući laganim podizanjem s prednjeg dijela i pomicanjem naprijed i nazad. Kad se povuku prema naprijed, dođu do mjesta gdje se zaustave da biste mogli doći do hrane koja se nalazi na stražnjem dijelu police; kad se povuče nakon što se lagano podigne prema gore na drugoj točki zaustavljanja, polica kućišta će biti otpuštena.

Polica se treba držati čvrsto i s donjeg dijela da bi se spriječilo prevrtanje.

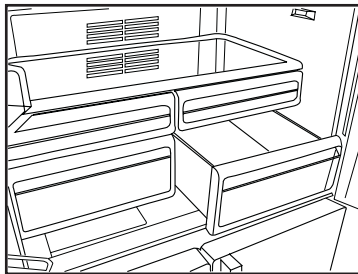
Polica kućišta se stavlja na vodilice na bočnom dijelu hladnjaka tako da je stavite na jednu razinu više ili niže.

Polica kućišta se treba gurnuti prema nazad da bi do kraja sjela na mjesto.



## Odjeljak za povrće

Odjeljak za voće i povrće vašeg hladnjaka je napravljen posebno tako da vaše povrće održava svježim a da ne izgube svoju vlagu. Zbog toga dolazi do cirkulacije zraka oko odjeljka za povrće općenito.



## Odjeljak za hlađenje

Odjeljci za hlađenje omogućavaju pripremu hrane koja se treba zamrznuti za zamrzavanje. Možete također koristiti ove odjeljke ako želite držati hranu na temperaturi nekoliko stupnjeva ispod odjeljka hladnjaka.

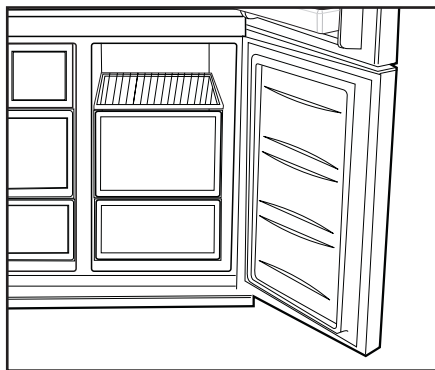
Možete povećati unutarnji volumen vašeg hladnjaka uklanjanjem bilo kojeg odjeljka za male obroke. Da biste to uradili, povucite odjeljak prema sebi; odjeljak će se nagnuti prema stoperu i stati. Odjeljak će se otpustiti kad ga podignete oko 1 cm i povučete prema sebi.

## Okretanje srednjeg dijela

Okretanje srednjeg dijela je predviđeno za sprječavanje izlaženja hladnog zraka iz vašeg hladnjaka. Okretanje srednjeg dijela pomaže u brtvljenju jer brtve na vratima pritišću površinu okretnog srednjeg dijela dok su vrata odjeljka hladnjaka zatvorena. Drugi razlog zbog kojeg je vaš hladnjak opremljen okretnim srednjim dijelom je što on povećava volumen odjeljka hladnjaka. Standardni srednji dijelovi zauzimaju neiskoristivi volumen u hladnjaku.

## Odjeljak za pohranu s više zona

Odjeljak za pohranu s više zona u vašem hladnjaku se može koristiti u bilo kojem željenom načinu rada prilagođavanjem na temperature hladnjaka (2/4/6/8 °C) ili škrinje (-18/-20/-22/-24). Možete držati odjeljak na željenoj temperaturi pomoću tipke za postavljanje temperature odjeljka za pohranu s više zona. Temperatura odjeljka za pohranu s više zona se može postaviti na 0 do 10 stupnjeva, osim temperatura odjeljka hladnjaka

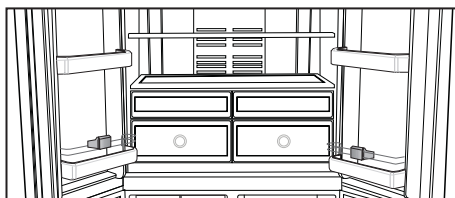


i na -6 stupnjeva osim temperatura odjeljka škrinje. 0 stupnjeva se koristi za dulju pohranu delikatesa, a -6 stupnjeva se koristi za čuvanje mesa do 2 tjedna u stanju koje se lako reže.

**i** Značajka prebacivanja odjeljka hladnjaka ili škrinje se postiže tim da se jedinica za hlađenje nalazi u zatvorenom dijelu (odjeljak kompresora) iza hladnjaka. Tijekom rada ovog elementa, on zvuči slično zvuku sekundi analognog sata. to je normalno i nije uzrok kvara.

## Plavo svjetlo

Hrana spremljena u spremnicima za voće i povrće se osvjetljava plavim svjetlom da bi se nastavila njihova fotosinteza valnom duljinom plavog svjetla te zato ona održava svježinu i povećava se njihov sadržaj vitamina.



## 6 Održavanje i čišćenje

- ⚠ Nikada za čišćenje nemojte koristiti benzin ili slične materijale.
- ⚠ Savjetujemo da isključite uređaj iz struje prije čišćenja.
- ⓘ Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.
- ⓘ Koristite mlaku vodu za čišćenje kutije hladnjaka i osušite ga krpom.
- ⓘ Koristite ocijeđenu vlažnu krpu potopljenu u otopini jedne žličice sode bikarbone na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne dijelove.
- ⚠ Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.
- ⓘ Provjeravajte brtve na vratima redovito da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema komadića hrane.
- ⓘ Da biste skinuli police s vrata, izvadite sav sadržaj i tada jednostavno gurnite policu vrata gore iz osnove.

ⓘ Nikad ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koja sadrži klor za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

ⓘ Ne koristite oštre i abrazivne alate ili sapun, sredstva za čišćenje u kućanstvu, deterdžente, benzin, benzen, vosak i sl. jer u protivnom naljepnice na plastičnom dijelu se mogu odlijepiti te može doći do deformacija. Za čišćenje koristite toplu vodu te osušite mekanom krpom.

### Zaštita plastičnih površina

ⓘ Ne stavljajte tekuće ulje ili jela kuhana na ulju u vaš hladnjak u nezatvorenim posudama jer oni mogu oštetiti plastične površine hladnjaka. U slučaju prolijevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

## 7 Preporučena rješenja za probleme

Molimo provjerite popis prije zvanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili uporabi. Neke od opisanih mogućnosti možda ne postoje na vašem proizvodu.

Hladnjak ne radi
<ul style="list-style-type: none"><li>• Je li hladnjak pravilno uključen na napajanje? Uključite utikač u utičnicu u zidu.</li><li>• Je li pregorio osigurač utičnice na koju je priključen vaš hladnjak? Provjerite osigurač.</li></ul>
kondenzacija na bočnoj stjenci odjeljka hladnjaka. (MULTI ZONA, UPRAVLJANJE HLAĐENJEM i FLEKSI ZONA)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Jako hladna okolina. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Jako vlažna okolina. Čuvanje hrane koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrinutim.</li><li>• Prebacivanje termostata na hladniji stupanj.</li><li>• Smanjivanje vremena kad su vrata otvorena ili rjeđa uporaba.</li><li>• Prekrivanje hrane spremljene u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.</li><li>• Obrišite kondenzat pomoću suhe krpe i provjerite ukoliko se i dalje javlja.</li></ul>
Kompresor ne radi
<ul style="list-style-type: none"><li>• Zaštitni termički dio kompresora će pregoreti tijekom naglih nestanaka el. energije ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka nije još izbalansiran.</li><li>• Vaš hladnjak će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja.</li><li>• Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za hladnjak s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje se događa periodički.</li><li>• Vaš hladnjak nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač dobro utaknut u zidnu utičnicu.</li><li>• Je li temperatura pravilno postavljena? Došlo je do nestanka struje. Zovite vašeg dobavljača el.energije.</li></ul>
Hladnjak radi često ili dugotrajno.

- Vaš novi hladnjak je možda širi od prethodnog. To je u potpunosti normalno. Veći hladnjaci rade dulje.
- Sobna temperatura je možda visoka. To je potpuno normalno.
- Hladnjak je možda nedavno priključen na el.energiju ili je možda napunjen hranom. Potpuno hlađenje hladnjaka može trajati nekoliko sati dulje.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje dulji rad hladnjaka dok ne dostigne sigurnu temperaturu za čuvanje.
- Vrata su možda često otvarana ili ostavljena odškrinuta dulje vrijeme. Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje da hladnjak radi dulje vrijeme. Rjeđe otvarajte vrata.
- Vrata škrinje ili hladnjaka su možda bila odškrinuta. Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.
- Hladnjak je postavljen na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliju razinu dok se ne postigne temperatura.
- Brtva vrata hladnjaka ili škrinje može biti prljava, pohabana, oštećena ili nije dobro sjela. Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/pokidana brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutna temperatura.

Temperatura hladnjaka je vrlo niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura frižidera je vrlo niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Hrana koja se čuva i ladicama hladnjaka se smrzava.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura u hladnjaku ili škrinji je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoku temperaturu. Prilagođavanje hladnjaka ima utjecaja na temperaturu škrinje. Mijenjajte temperaturu hladnjaka ili škrinje dok temperatura hladnjaka ili škrinje ne dosegne dovoljnu razinu.
- Možda su vrata odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Čekajte dok hladnjak ili škrinja ne dosegnu željenu temperaturu.
- Hladnjak je možda uključen nedavno. Potpuno hlađenje hladnjaka može potrajati zbog veličine.

Iz hladnjaka dolazi buka slična sekundama oja se čuje iz analognog sata.

- Ova buka dolazi iz elektromagnetskog ventila hladnjaka. Elektromagnetski ventil služi osiguravanju prolaska rashladnog sredstva kroz odjeljak koji se može prilagoditi temperaturama hlađenja ili zamrzavanja i obavljanja funkcija hlađenja. to je normalno i nije uzrok kvara.

Buka tijekom rada se povećava kad hladnjak radi.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Radne performanse hladnjaka se mogu promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.</li> </ul>
Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pod nije ravan ili je slab. Hladnjak se njiše kad se polako pomiče. Pazite da je pod ravan, jak i da može nositi hladnjak.</li> <li>• Buka može biti uzrokovana predmetima koji se nalaze na hladnjaku. Takvi predmeti se moraju ukloniti s hladnjaka.</li> </ul>
Čuje se buka poput proljevanja tekućine ili špricanja.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protok tekućine i plinova se događa u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.</li> </ul>
Čuje se buka poput puhanja vjetra.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivatori zraka (ventilatori) se koriste da bi se hladnjak učinkovito hladio. To je normalno i ne predstavlja kvar.</li> </ul>
Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar.</li> <li>• Vrata su odškrinuta. Pazite da su vrata zatvorena do kraja.</li> <li>• Vrata su možda često otvarana ili su dulje vrijeme bila otvorena. Rjeđe otvarajte vrata.</li> </ul>
Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Možda je vlažno vrijeme. To je potpuno normalno kod vlažnog vremena. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.</li> </ul>
Neugodan miris unutar hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mora se očistiti unutrašnjost hladnjaka. Očistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, toplom ili gaziranom vodom.</li> <li>• Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. Koristite neku drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.</li> </ul>
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paketi hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. Uklonite pakete hrane koji smetaju vratima.</li> <li>• Hladnjak vjerojatno nije potpuno okomit prema podu i možda se njiše kad se lagano pomiče. Prilagodite vijke za podizanje.</li> <li>• Pod nije ravan ili jak. Pazite da je pod ravan i da može nositi hladnjak.</li> </ul>
Odjeljci za voće i povrće su zaglavljani.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrana možda dodiruje vrh ladice. Presložite hranu u ladicu.</li> </ul>



57 1713 0000/Al  
FR-HR



[www.beko.com](http://www.beko.com)